

بنك عوده سورية ش.م.م
البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (غير مدققة)
30 حزيران 2010

شهادة محاسب قانوني

إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م، تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لبنك عوده سورية ش.م.م ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة") والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في 30 حزيران 2010 وبياني الدخل الموحد المرحلي والدخل الشامل الموحد المرحلي لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبياني التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي والتدفقات النقدية الموحد المرحلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية)، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة" والتي تتطلب أن نمثل لمتطلبات قواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة. وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء إستقارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة هي إلى حد كبير أقل نطاقاً من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة، والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في 30 حزيران 2010 وبياني الدخل الموحد المرحلي والدخل الشامل الموحد المرحلي لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، وبياني التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي والتدفقات النقدية الموحد المرحلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى، لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

فقرات إيضاحية

- إن نطاق مراجعتنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى انسجام المجموعة مع أنظمة وتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وخصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- تحفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة وأصولية وأن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

عبد القادر عزة حصريّة

شركة حصريّة ومشاركوه

عبد القادر عزة حصريّة
من شركة حصريّة ومشاركوه

22 تموز 2010

دمشق - الجمهورية العربية السورية

بنك عودة سورية ش.م.م
بيان المركز المالي الموحد المرحلي
كما في 30 حزيران 2010

31 كانون الأول 2009 مدفقة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدفقة ليرة سورية	إيضاح	الموجودات
16,906,790,003	16,876,337,579	4	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626,415	8,591,496,844	5	أرصدة لدى المصارف
13,588,351,737	12,557,954,583	6	إيداعات لدى المصارف
-	142,420	7	مشتقات أدوات مالية
26,100,199,495	36,623,280,233	8	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,151,009,080	1,090,457,491	9	موجودات مالية قروض وملف
3,496,910,665	3,862,463,729	10	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,259,055,254	1,342,503,659		موجودات ثابتة
107,445,513	103,191,037		موجودات غير ملموسة
829,792,565	912,212,908	11	موجودات أخرى
462,911,079	507,550,476	12	الرديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
75,547,091,806	82,467,590,959		مجموع الموجودات
			المطلوبات و حقوق الملكية
			المطلوبات
1,012,302,107	552,350,092	13	ودائع بنوك
64,637,730,550	70,885,132,929	14	ودائع العملاء
2,464,445,936	2,483,072,475	15	تأمينات نقدية
1,789,896	1,034,284		مخصصات متنوعة
171,540,778	128,358,383	16	مخصص ضريبة الدخل
1,129,664,486	1,854,894,619	17	مطلوبات أخرى
69,417,473,753	75,904,842,782		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
5,000,000,000	5,350,000,000	18	رأس المال المكتتب به والمنفوع
193,612,770	193,612,770		احتياطي قانوني
193,612,770	193,612,770		احتياطي خاص
32,141,481	125,872,950	19	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	339,398,655		ربح الفترة
958,162,274	608,162,274	20	الأرباح المدورة المحققة
(247,911,742)	(247,911,742)	20	الخسائر المتراكمة غير المحققة
6,129,617,553	6,562,747,677		حقوق الأقلية (الحصة غير المسيطرة)
500	500		مجموع حقوق الملكية
6,129,618,053	6,562,748,177		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
75,547,091,806	82,467,590,959		

أ.الزير
باسل الحموي
المدير العام التنفيذي



د. أحمد عبود
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك عودة سورية ش.م.م
بيان الدخل الموحد المرحلي
للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
1,272,340,241 (648,937,341)	1,528,640,358 (781,819,951)	647,859,132 (299,561,217)	780,759,277 (377,766,155)	21 الفوائد الدائنة 22 الفوائد المدينة
623,402,900	746,820,407	348,297,915	402,993,122	صافي الدخل من الفوائد
206,495,152 (1,929,037)	284,284,940 (9,112,095)	114,552,436 (912,782)	127,885,991 (6,911,676)	العمولات والرسوم الدائنة العمولات والرسوم المدينة
204,566,115	275,172,845	113,639,654	120,974,315	صافي الدخل من العمولات والرسوم
827,969,015	1,021,993,252	461,937,569	523,967,437	صافي الدخل من الفوائد والعمولات والرسوم
49,288,213 15,565,000 2,000,000 4,863,069	54,735,491 76,150,409 (14,812,021) 11,230,875	25,857,173 (22,640,000) 2,000,000 2,462,791	28,650,074 54,393,149 2,500,000 8,270,477	23 أرباح تشغيلية ناتجة عن تقييم العملات الأجنبية أرباح (خسائر) تقييم مركز القطع البنوي أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع إيرادات تشغيلية أخرى
899,685,297	1,149,298,006	469,617,533	617,781,137	إجمالي الدخل التشغيلي
(224,882,591) (74,448,811) (5,660,262) (23,210,750) (707,331) (207,987,113)	(267,327,861) (80,990,586) (6,113,283) (120,541,261) 755,613 (207,323,590)	(111,644,423) (38,213,891) (2,887,805) (10,165,953) (463,481) (101,057,148)	(128,863,558) (40,103,002) (3,087,169) (76,944,221) 134,381 (100,458,241)	8 نفقات الموظفين استهلاكات الموجودات الثابتة إطفاءات الموجودات الغير ملموسة مصروف مخصص الخسائر الائتمانية مخصصات متنوعة مصاريف تشغيلية أخرى
(536,896,858)	(681,540,968)	(264,432,701)	(349,321,810)	إجمالي المصاريف التشغيلية
362,788,439	467,757,038	205,184,832	268,459,327	الربح قبل الضريبة
(92,475,834)	(128,358,383)	(59,285,595)	(72,656,975)	16 ضريبة الدخل
270,312,605	339,398,655	145,899,237	195,802,352	ربح الفترة
270,312,605	339,398,655	145,899,237	195,802,352	العائد إلى: مساهمي البنك حقوق الأقلية (الحصة غير المسيطرة)
-	-	-	-	
270,312,605	339,398,655	145,899,237	195,802,352	
50.53	63.44	27.27	36.60	24 الحصة الأساسية للمساهمين من ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك عودة سورية ش.م.م
بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي
للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010	للتلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	للتلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
270,312,605	339,398,655	145,899,237	195,802,352	صافي ربح الفترة
				مكونات الدخل الشامل
21,826,326	94,021,146	6,632,334	26,875,247	19 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
-		-		
11,097	(289,677)	24,448	(150,625)	صافي (الأرباح) الخسائر المحققة المحولة إلى بيان الدخل و الناتجة من موجودات مالية قروض و سلف معاد تصنيفها
<u>292,150,028</u>	<u>433,130,124</u>	<u>152,556,019</u>	<u>222,526,974</u>	الدخل الشامل للفترة
292,150,028	433,130,124	152,556,019	222,526,974	العائد إلى:
-	-	-	-	مساهمي البنك
<u>292,150,028</u>	<u>433,130,124</u>	<u>152,556,019</u>	<u>222,526,974</u>	حقوق الأقلية (الحصة غير المسيطرة)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك عودة سورية ش.م.م
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي
للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية (الحصة غير المسيطرة)	العائد إلى مساهمي البنك								
		مجموع حقوق مساهمي البنك	الخسائر المتراكمة غير المحققة	الأرباح المدورة المحققة	ربح الفترة	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	احتياطي خاص	احتياطي قانوني	رأس المال المكتتب به و المدفوع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
2010 (غير مدققة)										
6,129,618,053	500	6,129,617,553	(247,911,742)	958,162,274	-	32,141,481	193,612,770	193,612,770	5,000,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2010
-	-	-	-	(350,000,000)	-	-	-	-	350,000,000	الزيادة في رأس المال عن طريق توزيع أرباح (إيضاح 18 و 31)
433,130,124	-	433,130,124	-	-	339,398,655	93,731,469	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
6,562,748,177	500	6,562,747,677	(247,911,742)	608,162,274	339,398,655	125,872,950	193,612,770	193,612,770	5,350,000,000	الرصيد في 30 حزيران 2010
2009 (غير مدققة)										
3,066,727,831	-	3,066,727,831	(191,460,988)	565,174,471	-	(23,704,046)	108,359,197	108,359,197	2,500,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2009
(117,500,000)	-	(117,500,000)	-	(117,500,000)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح 31)
292,150,028	-	292,150,028	-	-	270,312,605	21,837,423	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
3,241,377,859	-	3,241,377,859	(191,460,988)	447,674,471	270,312,605	(1,866,623)	108,359,197	108,359,197	2,500,000,000	الرصيد في 30 حزيران 2009

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك عوده سورية ش.م.م
بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي
للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
362,788,439	467,757,038	
74,448,811	80,990,586	
5,660,262	6,113,283	
23,210,750	120,541,261	
-	17,312,021	23
-	284,732	
466,108,262	692,998,921	
(498,336,790)	(6,619,522)	
2,128,695,843	1,030,397,154	
80,563	(142,420)	
(2,494,739,170)	(10,643,621,999)	
(11,453,350)	(82,420,343)	
(612,393,796)	18,626,539	
562,894,305	6,247,402,379	
1,062,880,526	725,826,444	
603,736,393	(2,017,552,847)	
(219,199,110)	(171,540,778)	
384,537,283	(2,189,093,625)	
(280,668,419)	(289,133,616)	
(269,999,500)	-	
34,471,373	60,551,589	
(55,194,277)	(164,723,723)	
(2,629,345)	(1,858,807)	
-	(35,000,000)	
(574,020,168)	(430,164,557)	
(100,831,921)	(1,351,923)	
(100,831,921)	(1,351,923)	
(2,351,782)	(9,639,397)	
(292,666,588)	(2,630,249,502)	
21,598,025,838	21,162,320,482	
21,305,359,250	18,532,070,980	25
1,369,574,886	1,645,006,542	
606,165,684	853,800,164	
2,000,000	2,500,000	
-	350,000,000	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها

1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك عوده سورية ش.م.م ("البنك") كشركة مساهمة مغلقة في 30 آب 2005 بموجب السجل التجاري رقم (14456)، وبناءً على قرار رقم 703/ل الصادر عن لجنة إدارة مصرف سورية المركزي بتاريخ 13 أيلول 2005 وبموجب قانون المصارف الخاصة رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى مفوضية الحكومة تحت رقم 12 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق – سورية.

و قد تأسس البنك برأسمال مقداره 2.5 مليار ليرة سورية موزع إلى 2.5 مليون سهم بقيمة اسمية ألف ليرة سورية للسهم الواحد، و قد تم زيادة رأس المال بتاريخ 20 آب 2009 ليصل إلى خمسة مليارات ليرة سورية و أيضاً في 21 حزيران 2010 ليصبح خمسة مليارات و ثلاثمائة و خمسون مليون ليرة سورية .

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل الجمهورية وعددها 21 فرع.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دمشق للأوراق المالية.

يساهم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار بنسبة 47% في رأسمال البنك.

قامت الهيئة العامة للبنك في 20 آب 2005 بالموافقة على توقيع اتفاقية مساعدة فنية مع بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار حيث يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار خبراته الإدارية في النشاطات المصرفية إلى البنك.

يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار وفقاً لهذه الاتفاقية الخدمات التالية:

1. المساعدة في تحديد وتطبيق استراتيجيات البنك التشغيلية في سورية.
2. مساعدة تشغيلية من خلال التعيين والتدريب والإشراف والتقييم لموظفي البنك بالإضافة إلى إغارة الموظفين.
3. المساعدة في تحديد وتطبيق الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر.
4. المساعدة في تقييم وتطوير واختيار تكنولوجيا المعلومات وأنظمة معلومات الإدارة و بنية الاتصالات اللازمة لقيام البنك بأعماله.
5. المساعدة في تطوير خدمات البنك المقدمة للزبائن من خلال تقديم منتجات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار الملائمة للسوق السوري.
6. المساعدة في القيام بأبحاث متعلقة بخدمات البنك المقدمة لزبائنه وذلك من خلال تقديم أبحاث بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار إلى البنك أو القيام بأبحاث خاصة.

الموافقة على البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 14 تموز 2010.

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

2.1 أسس إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

أعدت البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالبيانات المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009.

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)**2.1 أسس إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (تتمة)**

إن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية وبالتالي فإن هذه البيانات المالية يجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في 31 كانون الأول 2009. كما أن نتائج الأعمال لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 لا تعتبر مؤشراً دقيقاً على نتائج الأعمال للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

أسس توحيد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على البيانات المالية لبنك عودة سورية ش.م.م. والشركة التابعة كما في 30 حزيران 2010.

إن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة تشمل أنشطة البنك وأنشطة الشركة التابعة، شركة عودة كابيتال سورية المحدودة المسؤولة. إن النشاط الرئيسي لهذه الشركة هو تقديم الاستشارات وتحليل ونشر المعلومات المتعلقة بالأوراق المالية بالإضافة إلى ممارسة أعمال شراء وبيع الأوراق المالية لحساب الشركة ولحساب الغير. تم تأسيس شركة عودة كابيتال سورية المحدودة المسؤولة بتاريخ 27 كانون الثاني 2009 وسجلت بالسجل التجاري تحت رقم 15663. إن نسبة ملكية البنك في هذه الشركة هي 99.99%.

يتم توحيد البيانات المالية للشركة التابعة بدءاً من تاريخ الاستملاك و هو التاريخ الذي يحصل فيه البنك على السيطرة و تبقى موحدة حتى تاريخ وقف تلك السيطرة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للبنك و باستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم حذف جميع الأرصدة و المعاملات و الإيرادات و المصاريف و الأرباح و الخسائر ضمن المجموعة و الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة.

إن حقوق الأقلية تمثل الحصة من الأرباح والخسائر و صافي الموجودات غير المملوكة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من قبل البنك، ويتم تصنيفها بشكل مستقل في بيانات الدخل والدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين في بيان المركز المالي الموحد.

3 استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة والالتزامات المحتملة أن تطرأ المفصح عنها. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي.

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية للأحداث غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة خلال الفترة. فيما يلي أهم هذه التقديرات والفرضيات:

القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ بيان المركز المالي الموحد المرحلي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك، فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.

تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

تقوم المجموعة بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في بيان الدخل الموحد المرحلي بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ و فترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

3 استخدام التقديرات (تتمة)

تدني قيمة التسهيلات الائتمانية (تتمة)

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، تقوم المجموعة بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المتشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

4 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	نقد في الخزينة الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي احتياطي ودائع (*)
2,079,148,080	3,014,245,041	
8,450,848,094	7,478,679,187	
6,376,793,829	6,383,413,351	
<u>16,906,790,003</u>	<u>16,876,337,579</u>	

(*) وفقا لقوانين و أنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ باحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الاحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 30 حزيران 2010 مبلغ 6,383,413,351 ليرة سورية و التي تمثل نسبة 10 % من متوسط ودائع العملاء و ذلك بالاستناد إلى القرار الصادر عن مجلس النقد و التسليف رقم 389 م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 5 أيار للعام 2008 و القرار رقم 502 م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 10 أيار للعام 2009 مقابل 6,376,793,829 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009، إن هذا الاحتياطي إلزامي ولا يتم استعماله خلال أنشطة البنك التشغيلية.

5 أرصدة لدى المصارف

30 حزيران 2010 (غير مدققة)

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	حسابات جارية و تحت الطلب ودائع استحقاقها الأصلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل
3,730,554,099	2,037,647,379	1,692,906,720	
4,860,942,745	4,315,556,452	545,386,293	
<u>8,591,496,844</u>	<u>6,353,203,831</u>	<u>2,238,293,013</u>	

31 كانون الأول 2009 (مدققة)

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	حسابات جارية و تحت الطلب ودائع استحقاقها الأصلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل
2,065,428,985	940,790,911	1,124,638,074	
9,579,197,430	6,696,722,772	2,882,474,658	
<u>11,644,626,415</u>	<u>7,637,513,683</u>	<u>4,007,112,732</u>	

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد مبلغ 2,003,709,808 ليرة سورية، مقابل 912,378,038 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009.

6 إيداعات لدى المصارف

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	30 حزيران 2010 (غير مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
12,557,954,583	6,169,588,830	6,388,365,753	إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)
المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	31 كانون الأول 2009 (مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
13,588,351,737	7,859,101,546	5,729,250,191	إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)

7 مشتقات أدوات مالية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة، والمساوية للقيم السوقية، إضافة إلى بيان القيم الاعتبارية وفقاً لمدة الاستحقاق. إن القيمة الاعتبارية هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الموجودات، السعر أو المؤشر الأساسي وتمثل الأساس لقياس التغير في قيمة المشتقات المالية. إن القيم الاعتبارية تدل على حجم رصيد المعاملات في نهاية الفترة ولا تعكس المخاطر السوقية أو المخاطر الائتمانية.

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات المالية من عدم تمكن أحد الأطراف من الوفاء بواجباته التعاقدية وتكون محدودة بالقيمة السوقية الإيجابية للمشتقات المالية لصالح البنك.

مشتقات محتفظ بها لأغراض المتاجرة

إن معظم عمليات البنك الخاصة بالعقود الآجلة وعقود المقايضات على عمليات القطع تعود لعمليات الزبائن ويتم تغطيتها مع أطراف مقابلة وتتضمن:

العقود الآجلة

العقود الآجلة هي ترتيبات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملات محددة، سلع أو أدوات مالية بأسعار محددة في تاريخ مستقبلي. إن العقود لأجل معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

أجال القيمة الاعتبارية
(الاسمية)

حسب الإستحقاق	مجموع المبالغ الإعتبارية (الاسمية) ليرة سورية	صافي القيمة العادلة ليرة سورية	قيمة عادلة سالبة ليرة سورية	قيمة عادلة موجبة ليرة سورية	30 حزيران 2009 (غير مدققة)
من 3-12 شهر					عقود آجلة على عمليات القطع
ليرة سورية	236,956,038	142,420	-	142,420	
	236,956,038	142,420	-	142,420	

لم يكن لدى البنك أي مشتقات مالية كما في السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

8 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
3,789,856,333	3,446,086,778	الشركات الكبرى حسابات جارية مدينة
12,064,576,193 (102,582,874)	16,737,462,803 (203,270,164)	قروض فوائد مقبوضة مقدماً
11,961,993,319	16,534,192,639	صافي القروض
3,642,693,414 (389,074,356)	3,782,616,887 (416,695,430)	كمبيالات (سندات) محسومة فوائد مقبوضة مقدماً
3,253,619,058	3,365,921,457	صافي الكمبيالات (السندات) المحسومة
-	5,000,000,000	الحكومة و القطاع العام قروض
509,280,017 (68,092,213)	648,929,787 (86,423,525)	الشركات الصغيرة والمتوسطة قروض فوائد مقبوضة مقدماً
441,187,804	562,506,262	صافي القروض
6,653,300,710 (6,943,522)	7,842,314,453 (13,472,538)	الأفراد (التجزئة) قروض فوائد مقبوضة مقدماً
6,646,357,188	7,828,841,915	صافي القروض
155,568,200	183,369,113	بطاقات الإنتمان
26,248,581,902	36,920,918,164	المجموع
(134,927,846) (13,454,561)	(255,153,342) (42,484,589)	ينزل : مخصص تدني لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة ينزل : فوائد معلقة (محفوظة)
26,100,199,495	36,623,280,233	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

8 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) 1,217,353,062 ليرة سورية، أي ما نسبته 3.30 % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 30 حزيران 2010، في حين بلغت 623,661,821 أي ما نسبته 2.37 % كما في 31 كانون الأول 2009.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 1,174,868,473 ليرة سورية، أي ما نسبته 3.18 % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 30 حزيران 2010، في حين بلغت 610,207,260 أي ما نسبته 2.32 % كما في 31 كانون الأول 2009.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة السورية أو بكفالتها 5,000,000,000 ليرة سورية أي ما نسبته 13.54 % من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة في حين لم يكن مثل هذه التسهيلات في عام 2009.

مخصص تدني لمحفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة

			(غير مدققة)
الإجمالي	الأفراد	الشركات	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
134,927,846	53,762,317	81,165,529	في 1 كانون الثاني 2010
120,225,496	(14,560,848)	134,786,344	التغير خلال الفترة
255,153,342	39,201,469	215,951,873	في 30 حزيران 2010
			في 1 كانون الثاني 2010
68,015,184	20,475,204	47,539,980	انخفاض القيمة افرادياً
66,912,662	33,287,113	33,625,549	انخفاض القيمة بشكل جماعي
			التغير خلال الفترة
156,548,778	12,458,660	144,090,118	انخفاض القيمة افرادياً
(36,007,517)	(26,703,743)	(9,303,774)	انخفاض القيمة بشكل جماعي
(315,765)	(315,765)	-	المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
			في 30 حزيران 2010
224,248,197	32,618,099	191,630,098	انخفاض القيمة افرادياً
30,905,145	6,583,370	24,321,775	انخفاض القيمة بشكل جماعي
255,153,342	39,201,469	215,951,873	

لا يوجد مخصصات انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى عن الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 و كذلك الفترة نفسها من العام 2009.

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد و التسليف رقم/597م/ن/ب الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 وتعديلاته، والقرار رقم 650/م/ن/ب الصادر بتاريخ 29 نيسان 2010 المعدل للقرار 597، يتوجب على البنك في نهاية عام 2009 احتساب مخصص انخفاض جماعي على التسهيلات العاملة الممنوحة للأفراد والشركات ضمن النسب المذكورة في القرار بحيث يتم توزيع المخصص على أربع سنوات بالتساوي ابتداءً من الربع الأول للعام 2010 ليصل إلى 100% في نهاية السنة الرابعة.

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد و التسليف رقم/597م/ن/ب الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 ، والقرار رقم 650/م/ن/ب الصادر بتاريخ 29 نيسان 2010 المعدل للقرار 597 ، يتوجب على البنك في نهاية السنة تكوين احتياطي عام لمخاطر التمويل يتم اقتطاعه من رصيد صافي أرباح السنة بعد اقتطاع الاحتياطي القانوني و الاحتياطي الخاص بحيث يظهر في بند خاص ضمن حقوق الملكية، و يكفي في البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ذكر قيمة الاحتياطي الذي يخص الفترة. و بذلك فقد بلغت حصة الربع الثاني لعام 2010 من الاحتياطي العام لمخاطر التمويل مبلغاً و قدره 157,415,833 ليرة سورية. يتم احتساب مخصص الاحتياطي العام بنسبة 1% من إجمالي محفظة الديون العادية المباشرة مع مراعاة استبعاد جزء الدين متدني المخاطر، و 0.5% من إجمالي التسهيلات العادية غير المباشرة مع مراعاة استبعاد جزء الدين متدني المخاطر، و 0.5% على جزء التسهيلات الائتمانية الممنوحة بضمانات شخصية أو بدون ضمانات والمصنفة كديون عادية أو تتطلب اهتماماً خاصاً.

8 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

الفوائد المعلقة

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	13,454,561	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
13,454,561	29,030,028	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة
<u>13,454,561</u>	<u>42,484,589</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

9 موجودات مالية قروض وسلف

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
100,000,000	-	شهادات إيداع - بنوك محلية (*)
1,051,009,080	1,090,457,491	شهادات إيداع - بنوك خارجية (**)
<u>1,151,009,080</u>	<u>1,090,457,491</u>	

(*) قامت المجموعة خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع صادرة عن بنوك محلية، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة يتراوح بين 9% و 10%، تستحق هذه الشهادات كما في 30 حزيران 2010 في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
100,000,000	-	2010

9 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

(**) كما قامت المجموعة خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع (Euro CDs) صادرة عن بنوك خارجية، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة مقداره 7.625%، تستحق هذه الشهادات كما في 30 حزيران 2010 في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	2010
مدققة	غير مدققة	2012
ليرة سورية	ليرة سورية	
629,322,911	652,155,315	
421,686,169	438,302,176	
1,051,009,080	1,090,457,491	

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولية رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية": بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية"، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع إلى موجودات مالية قروض وسلف. حددت المجموعة موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي تمتلك المجموعة بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 النية و الإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلاً من بيعها في المستقبل القريب. بناءً على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و تعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 باعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

نبين فيما يلي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية المجموعة:

ليرة سورية

1,298,755,950	القيمة الدفترية كما في 1 تشرين الأول 2008
1,090,457,491	القيمة الدفترية كما في 30 حزيران 2010 (*)
1,131,493,688	القيمة العادلة كما في 30 حزيران 2010

(*) إن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات.

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 7.57% و 8.52% حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 34,751,381 دولار أميركي. وقد أصبحت بتاريخ 30 حزيران 2010 مبلغ 25,643,064 دولار أميركي حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 8.06% و 8.27%.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي كان سيتضمن احتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 39,771,410 ليرة سورية.

9 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

بلغت صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 حزيران 2010 كما يلي:

للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 حزيران 2010 ليرة سورية	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 ليرة سورية	صافي إيرادات الفوائد
169,860,213	42,560,284	

بتاريخ 1 تشرين الأول 2008، بلغت قيمة احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع المعاد تصنيفها مبلغ 827,034 ليرة سورية. وقد أصبحت بتاريخ 30 حزيران 2010 مبلغ 723,249 ليرة سورية حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. سيتم استهلاكه من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الاستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

10 موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	<u>موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية</u> سندات متوسطة الأجل (*)
3,446,910,665	3,812,463,729	
50,000,000	50,000,000	<u>موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية</u> أدوات حقوق الملكية (**)
<u>3,496,910,665</u>	<u>3,862,463,729</u>	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

(*) قامت المجموعة بشراء سندات متوسطة الأجل خلال الربع الثاني من عام 2008، تحمل هذه السندات معدلات فائدة تتراوح بين 5.625% و 5.75%، كما قامت المجموعة بشراء سندات متوسطة الأجل خلال الربعين الثاني والثالث من عام 2009 تحمل هذه السندات معدلات فائدة تتراوح بين 4.5% و 6.5%، و كذلك قامت المجموعة بشراء سندات متوسطة الأجل خلال الربع الأول من عام 2010 تحمل هذه السندات معدل فائدة 4%. تستحق هذه السندات كما في 30 حزيران 2010 في الفترات التالية:

القيمة السوقية العادلة ليرة سورية	الاستحقاق
663,730,368	2012
288,534,217	2013
2,605,888,851	2014
254,310,293	2015
<u>3,812,463,729</u>	

10 موجودات مالية متوفرة للبيع (تتمة)

كما يتضمن البند استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل، و قد تبين بتاريخ 31 كانون الأول 2008 وجود تراجع في القيمة السوقية لهذه الاستثمارات، مما جعل المجموعة تعمل على تحديد القيمة العادلة لها واعتبار الفرق الذي يمثل 92.2% من قيمة الاستثمار كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذا الاستثمار. و قد تم لاحقاً تشكيل مؤونة إضافية ليصل مجموع المؤونة إلى 100% من قيمة الاستثمارات المشار إليها بنهاية الشهر الأول لعام 2010 استناداً لأحكام قرار مجلس النقد والتسليف (616/م ن/ب4) تاريخ 30 كانون الأول 2009 ومذكرة مصرف سورية المركزي رقم (1/100/503) تاريخ 2 شباط 2010.

(**) يمثل المبلغ استثمار المجموعة في الشركة السورية العربية للتأمين بنسبة 5% من رأسمال الشركة حيث تم تقييم الاستثمار بالتكلفة نتيجة لأن أسهم الشركة غير مدرجة في سوق أوراق مالية فعال وعدم القدرة على تقدير التدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة. تعتزم المجموعة الاحتفاظ بهذا الاستثمار على المدى البعيد.

11 موجودات أخرى

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
192,260,936	162,062,837	مصاريف مدفوعة مقدماً عن إيجارات مكاتب وفروع
34,374,253	36,461,875	مصاريف أخرى مدفوعة مقدماً
84,851,945	113,014,332	حوالات و شيكات قيد التحصيل
92,331,250	92,331,250	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة (*)
22,413,340	37,504,928	مستحقات من شركات بطاقات الائتمان
20,486,624	50,960,961	أخرى
11,310,331	-	فوائد محققة غير مستحقة القبض - المصرف المركزي
209,813,653	275,674,790	فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف ومؤسسات مصرفية
41,623,644	40,500,369	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة - مؤسسات
36,167,155	41,054,127	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة - تجزئة
55,588,576	25,122,272	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية قروض وسلف
28,570,858	37,525,167	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية متوفرة للبيع
829,792,565	912,212,908	

11 موجودات أخرى (تتمة)

(*) فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

31 كانون الأول 2009 مدققة عقارات مستملكة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة عقارات مستملكة ليرة سورية	
-	92,331,250	الرصيد في بداية الفترة
92,331,250	-	إضافات
<u>92,331,250</u>	<u>92,331,250</u>	الرصيد في نهاية الفترة (**)

(**) يمثل المبلغ قيمة عقار تم الحصول عليه إستيفاءً للتسهيلات الإئتمانية العائدة لأحد العملاء بموجب العقد المبرم بتاريخ 18 حزيران 2009، وقد تم الحصول على موافقة مصرف سورية المركزي رقم 4062/100/5 بتاريخ 1 تموز 2009، على أن تتم تصفية العقار خلال سنتين من تاريخ إبرام العقد وفق أحكام المادة 2/100/ب من القانون رقم 23 عام 2002.

12 الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ ب 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة و بدون فوائد.

بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كما في 30 حزيران 2010 كالتالي:

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
148,597,900	183,597,900	أرصدة بالليرة السورية
314,313,179	323,952,576	أرصدة بالدولار الأميركي
<u>462,911,079</u>	<u>507,550,476</u>	

13 ودائع بنوك

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	30 حزيران 2010 (غير مدققة)
552,350,092	78,800,003	473,550,089	حسابات جارية
المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	31 كانون الأول 2009 (مدققة)
1,012,302,107	34,887,778	977,414,329	حسابات جارية

14 ودائع العملاء

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	الشركات الكبرى
4,024,674,915	7,003,675,312	حسابات جارية وتحت الطلب
13,563,437,241	9,470,569,149	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
	50,000,000	حسابات مقيدة
		الشركات الصغيرة والمتوسطة
2,686,019,286	2,884,272,837	حسابات جارية وتحت الطلب
944,753,719	1,102,453,550	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
58,743,226	80,553,793	حسابات مقيدة
		الأفراد (التجزئة)
12,798,384,586	14,331,294,741	حسابات جارية وتحت الطلب
27,491,275,456	32,489,303,190	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
3,070,194,858	3,472,753,018	ودائع توفير
247,263	257,339	حسابات مقيدة
64,637,730,550	70,885,132,929	

- بلغت ودائع القطاع العام السوري داخل الجمهورية 799,379,923 ليرة سورية أي ما نسبته 1.13 % من إجمالي الودائع في حين بلغت ودائع القطاع العام السوري في عام 2009 مبلغ 860,533,707 ليرة سورية أي ما نسبته 1.33 % من إجمالي الودائع.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 24,989,237,778 ليرة سورية أي ما نسبته 35.25 % من إجمالي الودائع مقابل 19,099,042,439 ليرة سورية أي ما نسبته 29.55 % كما في 31 كانون الأول 2009 .

15 تأمينات نقدية

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
243,464,612	418,773,914	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة
2,220,981,324	2,064,298,561	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
<u>2,464,445,936</u>	<u>2,483,072,475</u>	

16 مخصص ضريبة الدخل

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
219,199,110	171,540,778	رصيد بداية الفترة/ السنة
(219,199,110)	(171,540,778)	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
171,540,778	128,358,383	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة (*)
<u>171,540,778</u>	<u>128,358,383</u>	رصيد نهاية الفترة/ السنة

تم تقديم البيانات الضريبية عن أعوام 2005 إلى 2009 (ضمناً) حسب التواريخ المحددة لذلك، وتم تسديد مخصصات الضريبة كما وردت في هذه البيانات وهي مازالت قيد المراجعة لدى الدوائر المالية.

(*) ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
362,788,439	467,757,038	صافي الدخل قبل الضريبة
(15,565,000)	(76,150,409)	ينزل ربح تقييم مركز القطع البنوي
(2,000,000)	(2,500,000)	ينزل قيمة الأرباح الموزعة من الشركة السورية العربية للتأمين
635,100	635,100	يضاف إطفاء الفروع
-	3,405,750	يضاف استهلاك المباني
23,210,750	120,541,261	يضاف مصروف مخصص الخسائر الإئتمانية
834,047	-	يضاف فوائد معلقة (محفوطة)
-	(255,207)	ينزل أرباح شركة تابعة
<u>369,903,336</u>	<u>513,433,533</u>	
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
<u>92,475,834</u>	<u>128,358,383</u>	مصروف ضريبة الدخل عن الفترة

17 مطلوبات أخرى

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
31,062,015	46,772,531	إيرادات مقبوضة مقدماً
645,198,288	1,408,531,546	حوالات وشيكات قيد التحصيل
43,118,754	24,059,130	مخصصات الموظفين
50,598,145	69,592,434	مصاريف مستحقة الدفع
31,069,112	37,614,694	ضرائب متفرقة مستحقة الدفع
13,980,793	27,323,565	ذمم دائنة ودائون آخرون
24,309,568	15,102,447	إلتزامات ناشئة عن كفالات مالية
3,119,469	1,767,546	توزيعات أرباح غير مدفوعة
4,028,295	12,930,892	أخرى
133,561	71,988	فوائد مستحقة الدفع - ودائع بنوك
283,046,486	211,127,846	فوائد مستحقة الدفع - ودائع عملاء
<u>1,129,664,486</u>	<u>1,854,894,619</u>	

18 رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 5,350,000,000 ليرة سورية مقسم إلى 5,350,000 سهم بقيمة اسمية قدرها 1,000 ليرة سورية للسهم كما في 30 حزيران 2010 و 5,000,000,000 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009 مقسم إلى 5,000,000 سهم بقيمة اسمية قدرها 1,000 ليرة سورية للسهم .

جميع أسهم البنك الاسمية تقسم الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين و تسدد قيمتها بالليرات السورية. بالنسبة للسوريين المقيمين في الخارج، يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتساباتهم بالعملة الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. تشكل هذه الفئة 51 % من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسدد قيمتها بالعملة الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك.

يمتلك بنك عودة ش.م.م - مجموعة عوده سردار ما نسبته 47% من رأسمال البنك من خلال تملكه لأسهم من الفئة ب.

بتاريخ 4 كانون الثاني 2010، صدر القانون رقم 3 المتضمن تعديل بعض أحكام مواد القانون رقم 28 لعام 2001 والمرسوم رقم 35 لعام 2005 الذي يتضمن زيادة الحد الأدنى لرأسمال البنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية ليصبح 10 مليارات ليرة سورية وقد منح البنوك المرخصة مهلة ثلاث سنوات لتوفيق أوضاعها بزيادة رأسمالها إلى الحد الأدنى المطلوب.

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي البنك المنعقدة بتاريخ 3 أيار 2010 على زيادة رأس مال البنك بمبلغ 350,000,000 ليرة سورية ليصبح مجمل رأس مال البنك 5,350,000,000 ليرة سورية، وذلك عن طريق ضم جزء من الأرباح المدورة المحققة في الأعوام السابقة على أن توزع أسهم الزيادة بنسبة سبعة أسهم لكل مئة سهم بقيمة 1000 ليرة سورية للسهم الواحد ، و قد تم الحصول على الموافقة النهائية من هيئة الأوراق و الأسواق المالية السورية بتاريخ 21 حزيران 2010 .

19 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			30 حزيران 2010 (غير مدققة)			
المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		
	شهادات ايداع	سندات		شهادات ايداع	سندات	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
(23,704,046)	(823,928)	(22,880,118)	32,141,481	(433,572)	32,575,053	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
55,455,171	-	55,455,171	94,021,146	-	94,021,146	أرباح غير محققة
(7,521)	(7,521)	-	(289,677)	(289,677)	-	أرباح محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى موجودات مالية قروض وسلف
397,877	397,877	-	-	-	-	خسائر محولة إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية معاد تصنيفها إلى قروض وسلف
<u>32,141,481</u>	<u>(433,572)</u>	<u>32,575,053</u>	<u>125,872,950</u>	<u>(723,249)</u>	<u>126,596,199</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

20 الخسائر المتراكمة غير المحققة

طبقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي الصادرة بناءً على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع غير المحققة وغير القابلة للتوزيع الناتجة عن إعادة تقييم مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة. وعليه فإن الأرباح المدورة القابلة للتوزيع في تاريخ البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة تبلغ 360,250,532 ليرة سورية وقد بلغت في 31 كانون الأول 2009 مبلغ 710,250,532 ليرة سورية.

21 الفوائد الدائنة

30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	تسهيلات انتمائية مباشرة
159,074,612	147,800,269	كمبيالات (سندات) محسومة
157,431,210	142,408,169	حسابات جارية مدينة
346,696,233	456,051,709	قروض - الشركات الكبرى
-	3,356,164	قروض - الحكومة و القطاع العام
9,084,589	30,100,021	قروض - الشركات الصغيرة والمتوسطة
263,936,011	363,522,632	قروض - للأفراد (التجزئة)
83,148,918	44,971,243	موجودات مالية قروض وسلف
245,241,375	262,473,719	أرصدة وإيداعات لدى المصارف
7,727,293	77,956,432	موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>1,272,340,241</u>	<u>1,528,640,358</u>	

22 الفوائد المدينة

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
357,167	8,106	ودائع العملاء
28,439,452	41,748,018	حسابات جارية وتحت الطلب
593,819,827	728,912,757	ودائع توفير
992,994	51,241	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
25,327,901	11,099,829	ودائع بنوك
648,937,341	781,819,951	تأمينات نقدية

23 خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	(17,312,021)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع (*)
2,000,000	2,500,000	عوائد توزيعات أسهم الشركة السورية العربية للتأمين
2,000,000	(14,812,021)	

(*) يمتلك البنك استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل. بتاريخ 31 كانون الأول 2008 تبين وجود تراجع في القيمة السوقية للاستثمارات ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لهذه الاستثمارات واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذه الاستثمارات تم قيدها في بيان الدخل الموحد المرحلي (لمزيد من التفاصيل راجع إيضاح 10).

24 الحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة

يتم حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة أرباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة و ذلك كما يلي:

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	
غير مدققة	غير مدققة	
270,312,605	339,398,655	ربح الفترة (ليرة سورية)
5,350,000	5,350,000	وسطي عدد الاسهم قيد التداول خلال الفترة (*)
50.53	63.44	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة (ليرة سورية)

(*) تم إعادة احتساب وسطي عدد الأسهم قيد التداول لفترة المقارنة حيث تمت زيادة رأس المال من خلال تخصيص جزء من الأرباح المدورة المحققة كما هو موضح في الإيضاح رقم 18.

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويلها

25 النقد وما في حكمه

30 حزيران 2009	31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010
غير مدققة ليرة سورية	مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية
5,684,030,754	10,529,996,174	10,492,924,228
17,123,139,497	11,644,626,415	8,591,496,844
(1,501,811,001)	(1,012,302,107)	(552,350,092)
21,305,359,250	21,162,320,482	18,532,070,980

النقد والأرصدة لدى مصرف سورية المركزي (*)
يضاف: أرصدة لدى المصارف التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

(*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا يعتبر جزء من النقد وما في حكمه.

26 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتكون تعويضات الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة من المبالغ التالية:

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية
7,067,588	6,555,910
14,895,278	35,459,575
21,962,866	42,015,485

الراتب الأساسي
ميزات ومنافع قصيرة الأجل
مجموع تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعاملات مع أطراف ذات علاقة أخرى

بالإضافة إلى التعاملات مع أعضاء الإدارة العليا قامت المجموعة (ضمن أعمالها الاعتيادية) بتعاملات تجارية مع المصارف ذات العلاقة وكبار المساهمين بحدود التعاملات التجارية الساندة، و باستخدام أسعار الفوائد و العمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة و لم يؤخذ لها أية مخصصات.

26 المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة (تتمة)

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	أخرى	الشركات الحليفة	الشركة الأم
مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
117,678,808	163,538,659	-	3,658,144	159,880,515
114,114,556	145,732,507	-	144,521,577	1,210,930
593,450,000	564,600,000	-	564,600,000	-
1,461,657,543	2,775,180,305	1,512,560,950	1,262,619,355	-
-	11,000	-	11,000	-
50,000,000	50,000,000	-	50,000,000	-
911,498	1,147,224	-	-	1,147,224
3,166,748,468	241,722,180	-	-	241,722,180
237,865,031	-	-	-	-
1,370,411,745	1,178,755,340	-	55,904,483	1,122,850,857
1,822,412,854	2,411,468,709	-	22,556,799	2,388,911,910
9,274,707	6,997,711	-	1,895,174	5,102,537
6,401,297	-	-	-	-
-	236,956,038	-	-	236,956,038

بنود داخل بيان المركز المالي الموحد المرحلي:

حسابات جارية مدينة (موجودات)
حسابات جارية دائنة (مطلوبات)
ودائع لأجل (موجودات)
ودائع لأجل (مطلوبات) (*)
تأمينات نقدية (مطلوبات)
استثمارات ومساهمات
الفائدة المستحقة القبض
شراء استثمارات مالية عن طريق المجموعة
بيع استثمارات مالية عن طريق المجموعة

بنود خارج بيان المركز المالي الموحد المرحلي:

كفالات صادرة
اعتمادات استيراد
اعتمادات تصدير
قبولات
تبادل عملات (القيمة الاسمية)

(*) الحدود العليا والدنيا لمعدلات الفائدة الممنوحة على ودائع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا تتراوح بين 4% و 5%.

26 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المجموع		الجهة ذات العلاقة			عناصر بيان الدخل الموحد المرحلي:
30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	أخرى	الشركات الحليفة	الشركة الأم	
غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
28,121,192	1,969,978	-	1,674,801	295,177	فوائد دائنة
(17,104,408)	(33,884,786)	(5,167,344)	(28,716,835)	(607)	فوائد مدينة
15,183,199	5,662,546	-	-	5,662,546	عمولات دائنة عن طريق الشركة الأم و الشركات الحليفة
2,000,000	2,500,000	-	2,500,000	-	عوائد توزيعات أسهم
40,472,042	(39,725,311)	-	-	(39,725,311)	مصاريف التطوير (**)
9,259,480	(9,482,474)	-	(9,482,474)	-	مصاريف تأمين
-	5,000,000	-	5,000,000	-	إيرادات تشغيلية أخرى

(**) يمثل المبلغ مصاريف التطوير المدفوعة بالكامل لبنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سردار وفقاً لاتفاقية المساعدة الفنية الموضحة بالإيضاح رقم 1 حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بنك عودة سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
30 حزيران 2010

27 إدارة المخاطر
27.1 توزيع التعرضات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر

30 حزيران 2010 (غير مدققة)

المجموع	الشركات				الأفراد	ليرة سورية
	الحكومة و القطاع العام	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
5,124,633,762	5,000,000,000	2,777,924	19,160,640	-	102,695,198	ديون متدنية المخاطر
29,880,667,741	-	608,946,945	21,751,809,401	1,322,163,230	6,197,748,165	عادية (مقبولة المخاطر)
1,418,125,256	-	33,123,403	1,070,237,089	4,160,126	310,604,638	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
36,423,426,759	5,000,000,000	644,848,272	22,841,207,130	1,326,323,356	6,611,048,001	المجموع
31,486,333,503	5,000,000,000	607,235,001	19,767,490,753	1,295,703,466	4,815,904,283	منها غير مستحقة
4,937,093,256	-	37,613,271	3,073,716,377	30,619,890	1,795,143,718	منها مستحقة:
3,492,984,515	-	37,613,271	2,688,706,186	26,459,764	740,205,294	لغاية 30 يوم
1,076,610,482	-	-	209,053,761	4,160,126	863,396,595	من 31 يوم لغاية 60 يوم
367,498,259	-	-	175,956,430	-	191,541,829	من 61 يوم لغاية 90 يوم
1,217,353,062	-	4,081,515	1,124,959,338	-	88,312,209	غير عاملة:
581,151,798	-	3,219,716	541,136,753	-	36,795,329	دون المستوى
609,438,848	-	861,799	583,340,207	-	25,236,842	مشكوك فيها
26,762,416	-	-	482,378	-	26,280,038	هالكة (رديئة)
37,640,779,821	5,000,000,000	648,929,787	23,966,166,468	1,326,323,356	6,699,360,210	المجموع
(719,861,657)	-	(86,423,525)	(619,965,594)	-	(13,472,538)	يطرح : الفوائد المقبوضة مقدماً
(42,484,589)	-	(25,825)	(39,291,098)	-	(3,167,666)	يطرح : فوائد معلقة
(255,153,342)	-	-	(215,951,873)	-	(39,201,469)	يطرح : مخصص التدني
36,623,280,233	5,000,000,000	562,480,437	23,090,957,903	1,326,323,356	6,643,518,537	الصافي

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.1 توزيع التعرضات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر (تتمة)

31 كانون الأول 2009 (مدققة)

المجموع	الحكومة و القطاع العام	الشركات			القروض العقارية	الأفراد	ليرة سورية
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى				
89,642,701	-	1,535,969	88,106,732	-	-	-	ديون متدنية المخاطر
23,528,284,793	-	507,744,048	16,326,377,871	814,203,139	5,879,959,735	5,879,959,735	عادية (مقبولة المخاطر)
2,573,685,552	-	-	2,511,017,551	-	62,668,001	62,668,001	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
26,191,613,046	-	509,280,017	18,925,502,154	814,203,139	5,942,627,736	5,942,627,736	المجموع
22,789,983,673	-	481,138,732	17,107,006,767	789,868,175	4,411,969,999	4,411,969,999	منها غير مستحقة
3,401,629,373	-	28,141,285	1,818,495,387	24,334,964	1,530,657,737	1,530,657,737	منها مستحقة:
1,817,733,956	-	4,810,605	635,541,116	24,334,964	1,153,047,271	1,153,047,271	لغاية 30 يوم
763,777,310	-	20,707,165	471,561,089	-	271,509,056	271,509,056	من 31 يوم لغاية 60 يوم
820,118,107	-	2,623,515	711,393,182	-	106,101,410	106,101,410	من 61 يوم لغاية 90 يوم
623,661,821	-	-	571,623,786	-	52,038,035	52,038,035	غير عاملة:
598,467,390	-	-	570,990,806	-	27,476,584	27,476,584	دون المستوى
12,434,967	-	-	-	-	12,434,967	12,434,967	مشكوك فيها
12,759,464	-	-	632,980	-	12,126,484	12,126,484	هالكة (رديئة)
26,815,274,867	-	509,280,017	19,497,125,940	814,203,139	5,994,665,771	5,994,665,771	المجموع
(566,692,965)	-	(68,092,213)	(491,657,230)	-	(6,943,522)	(6,943,522)	يطرح : فوائد مقبوضة مقدماً
(13,454,561)	-	-	(11,489,822)	-	(1,964,739)	(1,964,739)	يطرح : فوائد معلقة
(134,927,846)	-	-	(81,165,529)	-	(53,762,317)	(53,762,317)	يطرح : مخصص التدني
26,100,199,495	-	441,187,804	18,912,813,359	814,203,139	5,931,995,193	5,931,995,193	الصافي

تعتمد المجموعة على عدة أساليب و ممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان، ومن هذه الأساليب كانت المجموعة قد أبرمت اتفاقيات مع بعض موزعي منتجات التجزئة الرئيسيين حيث يتم تغطية الأقساط المتأخرة من رصيد الموزع مباشرة ابتداءً من أول قسط، وبالتالي تعتبر هذه الأقساط مغطاة بالكامل.

بلغ مجموع القروض التي تدرج تحت هذه الاتفاقيات و تحتوي على أقساط مستحقة غير مسددة في 30 حزيران 2010 مبلغ 1,186,505,777 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 80,085,795 ليرة سورية، في حين بلغت هذه القروض في 31 كانون الأول 2009 مبلغ 1,004,314,045 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 42,638,244 ليرة سورية.

27 دائرة المخاطر (تتمة)

27.1 توزيع التعرضات الائتمانية غير المباشرة حسب درجة المخاطر

30 حزيران 2010 (غير مدققة)

المجموع	الحكومة و القطاع العام	الشركات			الأفراد	ليرة سورية
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
402,671,768	-	-	402,671,768	-	-	ديون متدنية المخاطر
8,237,541,634	-	-	8,237,541,634	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
348,286,586	-	-	348,286,586	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
8,988,499,988	-	-	8,988,499,988	-	-	المجموع
8,988,499,988	-	-	8,988,499,988	-	-	منها غير مستحقة
-	-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	-	من 31 يوم لغاية 60 يوم
-	-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
14,402,766	-	-	14,402,766	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	-	دون المستوى
276,000	-	-	276,000	-	-	مشكوك فيها
14,126,766	-	-	14,126,766	-	-	هالكة (رديئة)
9,002,902,754	-	-	9,002,902,754	-	-	المجموع

31 كانون الأول 2009 (مدققة)

المجموع	الحكومة و القطاع العام	الشركات			الأفراد	ليرة سورية
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
359,581,615	-	-	359,581,615	-	-	ديون متدنية المخاطر
7,956,417,024	-	-	7,956,417,024	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
293,502,185	-	-	293,502,185	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
8,609,500,824	-	-	8,609,500,824	-	-	المجموع
8,609,500,824	-	-	8,609,500,824	-	-	منها غير مستحقة
-	-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	-	من 31 يوم لغاية 60 يوم
-	-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	-	هالكة (رديئة)
8,609,500,824	-	-	8,609,500,824	-	-	المجموع

بنك عودة سورية ش.م.م
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
30 حزيران 2010

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.1 توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات داخل بيان المركز المالي الموحد

الشركات						30 حزيران 2010 (غير مدققة)
المجموع	الحكومة و القطاع العام	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	ليرة سورية
5,412,244,414	5,000,000,000	3,820,450	237,282,751	-	171,141,213	ديون متدنية المخاطر
44,338,286,386	-	1,143,256,510	34,546,928,838	2,052,678,766	6,595,422,272	عادية (مقبولة المخاطر)
2,533,926,386	-	81,049,828	1,910,902,747	5,225,000	536,748,811	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
3,936,683,053	-	7,125,000	3,831,711,316	-	97,846,737	غير عاملة:
1,685,514,540	-	5,125,000	1,633,555,420	-	46,834,120	دون المستوى
2,225,328,198	-	2,000,000	2,198,155,896	-	25,172,302	مشكوك فيها
25,840,315	-	-	-	-	25,840,315	هالكة (ردنية)
56,221,140,239	5,000,000,000	1,235,251,788	40,526,825,652	2,057,903,766	7,401,159,033	المجموع
779,721,311	-	11,851,821	583,284,452	30,591	184,554,447	منها:
1,428,734,753	-	-	1,428,734,753	-	-	تأمينات نقدية
6,050,400,588	-	652,630,775	3,688,219,813	1,709,550,000	-	كفالات مصرفية مقبولة
100,000,031	-	-	100,000,031	-	-	عقارية
11,232,004,949	-	44,982,245	4,576,077,807	-	6,610,944,897	أسهم متداولة
31,630,278,608	-	525,786,947	30,150,508,796	348,323,175	605,659,690	سيارات وآليات
5,000,000,000	5,000,000,000	-	-	-	-	كفالات شخصية
						كفالة من قبل وزارة المالية
56,221,140,240	5,000,000,000	1,235,251,788	40,526,825,652	2,057,903,766	7,401,159,034	المجموع

الشركات						31 كانون الأول 2009 (مدققة)
المجموع	الحكومة و القطاع العام	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	ليرة سورية
106,490,176	-	2,042,485	104,447,691	-	-	ديون متدنية المخاطر
37,757,052,266	-	1,014,538,730	30,211,233,614	1,027,317,812	5,503,962,110	عادية (مقبولة المخاطر)
6,203,376,548	-	-	6,113,547,131	-	89,829,417	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
687,656,707	-	-	638,823,497	-	48,833,210	غير عاملة:
667,560,858	-	-	638,823,497	-	28,737,361	دون المستوى
8,188,342	-	-	-	-	8,188,342	مشكوك فيها
11,907,507	-	-	-	-	11,907,507	هالكة (ردنية)
44,754,575,697	-	1,016,581,215	37,068,051,933	1,027,317,812	5,642,624,737	المجموع
508,501,739	-	5,176,085	503,325,654	-	-	منها:
1,136,574,168	-	-	1,136,574,168	-	-	تأمينات نقدية
3,979,048,964	-	502,323,205	2,399,638,823	1,027,317,812	49,769,124	كفالات مصرفية مقبولة
99,373,184	-	-	99,373,184	-	-	عقارية
8,771,917,244	-	31,697,783	3,459,400,682	-	5,280,818,779	أسهم متداولة
30,259,160,398	-	477,384,142	29,469,739,422	-	312,036,834	سيارات وآليات
						كفالات شخصية
44,754,575,697	-	1,016,581,215	37,068,051,933	1,027,317,812	5,642,624,737	المجموع

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.1 توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات خارج المركز المالي الموحد

المجموع	الحكومة و القطاع العام	الشركات			الأفراد	30 حزيران 2010 (غير مدققة)
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
748,202,794	-	-	748,202,794	-	-	ليرة سورية
8,549,273,684	-	-	8,549,273,684	-	-	ديون متدنية المخاطر
511,493,382	-	-	511,493,382	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
65,264,454	-	-	65,264,454	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
1,444,454	-	-	1,444,454	-	-	دون المستوى
63,820,000	-	-	63,820,000	-	-	مشكوك فيها
						هالكة (رديئة)
9,874,234,314	-	-	9,874,234,314	-	-	المجموع
						منها:
1,653,446,842	-	-	1,653,446,842	-	-	تأمينات نقدية
56,654,997	-	-	56,654,997	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
159,868,503	-	-	159,868,503	-	-	عقارية
-	-	-	-	-	-	أسهم متداولة
-	-	-	-	-	-	سيارات وآليات
8,004,263,972	-	-	8,004,263,972	-	-	كفالات شخصية
9,874,234,314	-	-	9,874,234,314	-	-	المجموع

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.1 توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات خارج بيان المركز المالي الموحد

المجموع	الحكومة و القطاع العام	الشركات			الأفراد	ليرة سورية
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
398,798,261	-	-	398,798,261	-	-	ديون متدنية المخاطر
7,075,652,282	-	-	7,075,652,282	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
274,642,013	-	-	274,642,013	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	-	هالكة (رديئة)
7,749,092,556	-	-	7,749,092,556	-	-	المجموع
1,796,239,953	-	-	1,796,239,953	-	-	منها:
9,103,882	-	-	9,103,882	-	-	تأمينات نقدية
188,260,717	-	-	188,260,717	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
626,816	-	-	626,816	-	-	عقارية
-	-	-	-	-	-	أسهم متداولة
5,754,861,188	-	-	5,754,861,188	-	-	سيارات وآليات
-	-	-	-	-	-	كفالات شخصية
7,749,092,556	-	-	7,749,092,556	-	-	

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما في 30 حزيران 2010:

30 حزيران 2010 (غير مدققة)							القطاع الاقتصادي (ليرة سورية)
إجمالي	حكومة و قطاع عام	أفراد - خدمات	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	
13,862,092,538	-	-	-	-	-	13,862,092,538	أرصدة لدى بنوك مركزية
8,591,496,844	-	-	-	-	-	8,591,496,844	أرصدة لدى المصارف
12,557,954,583	-	-	-	-	-	12,557,954,583	إيداعات لدى المصارف
142,420	-	-	-	-	-	142,420	مشتقات أدوات مالية
36,623,280,233	5,000,000,000	11,220,140,557	924,123,515	8,048,163,100	11,427,668,474	3,184,587	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,090,457,491	-	-	-	-	-	1,090,457,491	موجودات مالية قروض وسلف
3,862,463,729	2,265,552,965	398,913,788	-	-	411,903,314	786,093,662	موجودات مالية متوفرة للبيع
912,212,908	26,085,031	404,963,404	94,134,627	13,034,136	25,428,008	348,567,702	موجودات أخرى
507,550,476	-	-	-	-	-	507,550,476	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
78,007,651,222	7,291,637,996	12,024,017,749	1,018,258,142	8,061,197,236	11,864,999,796	37,747,540,303	

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي (تتمة)

31 كانون الأول 2009 (مدققة)

إجمالي	حكومة وقطاع عام	أفراد - خدمات	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	القطاع الاقتصادي (لبيرة سورية)
14,827,641,923	-	-	-	-	-	14,827,641,923	أرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626,415	-	-	-	-	-	11,644,626,415	أرصدة لدى المصارف
13,588,351,737	-	-	-	-	-	13,588,351,737	إيداعات لدى المصارف
26,100,199,495	-	9,051,282,162	1,090,134,872	7,792,477,151	7,985,513,445	180,791,865	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,151,009,080	-	-	-	-	-	1,151,009,080	موجودات مالية قروض وسلف
3,496,910,665	1,900,405,332	383,949,992	-	-	394,060,503	818,494,838	الموجودات المالية المتوفرة للبيع
829,792,565	17,811,517	275,466,316	95,561,995	23,324,189	27,741,873	389,886,675	الموجودات الأخرى الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
462,911,079	-	-	-	-	-	462,911,079	
<u>72,101,442,959</u>	<u>1,918,216,849</u>	<u>9,710,698,470</u>	<u>1,185,696,867</u>	<u>7,815,801,340</u>	<u>8,407,315,821</u>	<u>43,063,713,612</u>	

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.3 مخاطر السوق

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة للتغير في سعر الفائدة 2%

بآلاف الليرات السورية

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			30 حزيران 2010 (غير مدققة)			أثر الزيادة
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد إقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد إقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	العملة
(67,337)	(89,782)	(5,130,409)	(77,745)	(103,661)	(5,923,460)	دولار أميركي
(11,994)	(15,992)	(913,817)	(14,301)	(19,068)	(1,089,579)	يورو
(218)	(290)	(16,585)	(226)	(301)	(17,221)	جنيه استرليني
-	-	69	1	1	40	ين ياباني
-	-	(8)	2	3	184	الفرنك السويسري
(161,590)	(215,453)	(12,311,594)	(183,881)	(245,174)	(14,009,947)	ليرة سورية
240	320	18,309	(26)	(35)	(1,992)	العملات الأخرى

بآلاف الليرات السورية

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			30 حزيران 2010 (غير مدققة)			أثر النقصان
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد إقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد إقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	العملة
67,337	89,782	(5,130,409)	77,745	103,661	(5,923,460)	دولار أميركي
11,994	15,992	(913,817)	14,301	19,068	(1,089,579)	يورو
218	290	(16,585)	226	301	(17,221)	جنيه استرليني
-	-	69	(1)	(1)	40	ين ياباني
-	-	(8)	(2)	(3)	184	الفرنك السويسري
161,590	215,453	(12,311,594)	183,881	245,174	(14,009,947)	ليرة سورية
(240)	(320)	18,309	26	35	(1,992)	العملات الأخرى

مخاطر العملات: أثر التغير في سعر الصرف 2%

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			30 حزيران 2010 (غير مدققة)			العملة
الأثر المرحل الى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة ليرة سورية	الأثر على الربح قبل الضريبة ليرة سورية	مراكز القطع ليرة سورية	الأثر المرحل الى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة ليرة سورية	الأثر على الربح قبل الضريبة ليرة سورية	مراكز القطع ليرة سورية	العملة
50,425,364	50,680,171	2,534,008,534	53,072,963	53,702,633	2,685,131,650	دولار أميركي
(68,827)	(91,769)	(4,588,462)	99,722	132,962	6,648,100	يورو
6,090	8,120	405,992	6,987	9,316	465,785	جنيه استرليني
1,034	1,379	68,934	601	801	40,054	ين ياباني
1,049	1,399	69,926	3,901	5,202	260,087	الفرنك السويسري
321,597	428,797	21,439,826	425,915	567,886	28,394,324	العملات الأخرى

28 التحليل القطاعي

يمثل قطاع الأعمال القطاع الرئيسي للبنك بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.
- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :
التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال المجموعة.
هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك تمارس المجموعة نشاطاتها في كافة أنحاء العالم.

28.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 30 حزيران 2010:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2009	30 حزيران 2010					
		المجموع	أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
(منققة)	(غير منققة)						
المجموع	المجموع						
1,847,025,949	899,685,297	1,149,298,006	-	222,259,662	754,885,694	172,152,650	إجمالي الدخل التشغيلي
(1,027,350,740)	(513,686,108)	(560,999,707)	(560,999,707)	-	-	-	مصاريف غير موزعة على القطاعات
(23,590,236)	(23,210,750)	(120,541,261)	-	-	(134,786,344)	14,245,083	مصروف مخصص الخسائر الائتمانية
796,084,973	362,788,439	467,757,038	(560,999,707)	222,259,662	620,099,350	186,397,733	الربح قبل الضريبة
(171,540,778)	(92,475,834)	(128,358,383)					ضريبة الدخل
624,544,195	270,312,605	339,398,655					صافي ربح الفترة
معلومات أخرى							
75,547,091,806	59,120,768,904	82,467,590,959	1,900,525,951	43,824,725,351	28,693,938,709	8,048,400,948	موجودات القطاع
69,417,473,753	55,879,391,045	75,904,842,782	1,773,087,452	552,422,080	23,135,927,949	50,443,405,301	مطلوبات القطاع
96,595,001	57,823,622	166,582,530					المصاريف الرأسمالية
166,668,915	80,109,073	87,103,869					الاستهلاكات و الإطفاءات

28 التحليل القطاعي (تتمة)

28.1 توزيع الإيرادات و المصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع غير مدققة		خارج سورية غير مدققة		داخل سورية غير مدققة	
30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
899,685,297	1,149,298,006	166,109,387	143,175,942	733,575,910	1,006,122,064
57,823,622	166,582,530	-	-	57,823,622	166,582,530
					اجمالي الدخل التشغيلي
					مصاريف رأسمالية

29 كفاية رأس المال

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
ليرة سورية مدققة	ليرة سورية غير مدققة	
5,990,031,059	5,994,285,535	بنود رأس المال الأساسي:
6,097,476,572	6,097,476,572	الأموال الخاصة الأساسية:
5,000,000,500	5,350,000,500	رأس المال المكتتب به وحقوق الأقلية
193,612,770	193,612,770	الاحتياطي القانوني
193,612,770	193,612,770	الاحتياطي الخاص
710,250,532	360,250,532	الإرباح المدورة
107,445,513	103,191,037	ينزل منها:
107,445,513	103,191,037	صافي الموجودات الثابتة غير المادية
16,070,741	62,936,475	بنود رأس المال المساعد:
16,070,741	62,936,475	صافي الأرباح غير المحققة عن الإستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع بعد خصم 50%
6,006,101,800	6,057,222,010	منها
		مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)
39,146,946,482	45,470,303,077	مجموع الموجودات و الالتزامات خارج بيان المركز المالي المرجحة بالمخاطر
15.34%	13.32%	نسبة كفاية رأس المال (%)
15.30%	13.18%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
97.72%	91.34%	نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي حقوق المساهمين (%)

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8%.

30 ارتباطات والتزامات محتملة:**(1)** ارتباطات و التزامات ائتمانية

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
4,327,298,014	4,731,432,857	اعتمادات مستندية
1,449,135,727	1,299,787,238	قبولات
7,750,115,903	8,665,772,758	كفالات:
2,776,141,455	3,065,470,526	- دفع
4,019,402,856	4,384,709,209	- حسن تنفيذ
954,571,592	1,215,593,023	- أخرى
9,254,927,510	7,867,411,514	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
22,781,477,154	22,564,404,367	

(2) التزامات تعاقدية و عقود إيجار تشغيلية

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2010 غير مدققة ليرة سورية	
90,652,710	84,693,710	ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية:
862,379,402	806,839,616	تستحق خلال سنة
953,032,112	891,533,326	تستحق خلال أكثر من سنة
		مجموع ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية في تاريخ بيان المركز المالي

تمثل عقود الإيجار التشغيلية عقود إيجار المكاتب الإدارية و الفروع المنتشرة في أنحاء القطر.

31 توزيعات أرباح

بتاريخ 3 أيار 2010، قررت الهيئة العامة غير العادية للمساهمين تخصيص جزء من الأرباح المدورة المحققة بقيمة 350,000,000 ليرة سورية عن طريق توزيع 350,000 سهم جديد القيمة الاسمية لكل منها 1,000 ليرة سورية، تخضع توزيعات الأرباح على شكل أسهم لمجموعة من الإجراءات القانونية اللازمة، و قد تم الحصول على الموافقة النهائية من هيئة الأوراق و الأسواق المالية السورية بتاريخ 21 حزيران 2010.

بتاريخ 31 آذار 2009، قررت الهيئة العامة للمساهمين توزيع جزء من الأرباح المدورة المحققة بقيمة 117,500,000 ليرة سورية حيث كان نصيب كل سهم 47 ليرة سورية.